

msi

Micro-Star International Co., Ltd.

www.msi.com

MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son

Authorized Representative: MSI Computer (UK) Ltd.

10th Floor, The Tower, CP House, 97-107 Uxbridge Road, London, W5 5TL, UK



合格证 Quality Pass

产品名称: 龙鳞鼠标	本产品规格及功能:
产品型号: M18	经检验符合质量
执行标准: GB4943.12011	检验标准, 准予出厂
出厂日期: 20240328	
检验员: GC06	

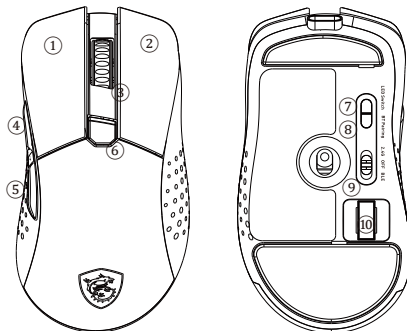
P/N: S12-4301100-V33

Made in China / 中国制造 / 中国製造



msi[®]

MSI Gaming Mouse_M18/M18D



Overview

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Left Button | 6. DPI Button |
| 2. Right Button | 7. LED Switch Button |
| 3. Scroll Wheel | 8. Bluetooth Pairing Button |
| 4. Forward Button | 9. Slider Switch: 2.4G Mode / Off / Bluetooth Mode |
| 5. Backward Button | 10. Wireless USB Dongle |

6-level DPI Presets

Higher DPI is recommended for monitors with higher resolution. Cycle through different DPI levels by pressing the button repeatedly. The Scroll Wheel LED color will indicate the current DPI Level.

- 400 Green
- 800 Blue
- 1600 Red(default)
- 2500 Yellow
- 3200 Cyan
- 5000 Purple

Product with Radio Functionality [EMF]
Please refer to MSI official website: www.msi.com
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:—Reorient or relocate the receiving antenna.—Increase the separation between the equipment and receiver.—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules. This equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and consider removing the no-collocation statement. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution! Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'émission/réception exempt de licence contenue dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'compromettre le fonctionnement. The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peuvent obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf. Hereby, Verico International Co., Ltd declares that the radio equipment type M18 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.msi.com> Battery replacement warning Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. This product contain build in battery that need to be removed by a specialist before the product disposal mandatory Keep the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place it on heating device such as microwave ovens or radiators. Battery may explode if overheated. Recommended if possible 1) Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. 2) Dispose of used batteries according to the instructions.

The maximum output of the operating band: mouse: BT LE: 2402-2480 MHz: 1 dBm 2.4G SRD: 2405-2470 MHz: -23.32 dBm Dongle: 2.4G SRD: 2405-2470 MHz: 1 dBm

Gaming mouse:

Dongle:

FCC ID: 2ABVN-M18 FCC ID: 2ABVN-M18D
IC: 24513-M18 IC: 24513-M18D

R3B522
RoHS

R-17
VW-9-M18

21
PAP
Recycle Cart

217-231171

CCA423LPC980T2

217-231171

CCA423LPC980T2

FR
Cet appareil
et ses cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BSMI RoHS

限制物質含有情況標示說明書						
單元Unit	限制物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBBs)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs)
電路板	○	○	○	○	○	○
電子元件	-	○	○	○	○	○
金屬機構件	-	○	○	○	○	○
塑膠機構件	○	○	○	○	○	○
其它	-	○	○	○	○	○

備註1: "○" 指出 0.1 wt% 至 "△" 指出 0.01 wt% 限制物質含量之百分比含量超出百分之含量基準值。
Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substances exceeds reference percentage value of 0.1 wt% and "△" indicates that the percentage content of the restricted substances exceeds reference percentage value of 0.01 wt%.

備註2: "○" 係指該項限制物質之百分比含量未超出百分之含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substances does not exceed percentage of reference value of products.

備註3: "-" 係指該項限制物質為豁免項目。
Note 3: "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

CHINA RoHS

產品中有毒物質的名稱及含量						
部件名稱	有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板組件*	×	○	○	○	○	○
連接器	×	○	○	○	○	○
塑膠結構件	○	○	○	○	○	○
其它	×	○	○	○	○	○

本表格係依據 SJ/T 11364 的規定編制。
○：表示該有毒物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下。
×：表示該有毒物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求，但所有部件均符合歐盟RoHS要求。
* 印刷電路板組件：包括印刷電路板及其構成的零部件。
■ 上述有毒物質係指元素汞、鎘、六價鉻之部件，若其含量有所減低。
■ 產品部件本體上如有環保使用期限標示，以本體標示為主。

商品名稱及型號：無線滑鼠M18

功能規格或相容性/使用方法/警語/注意事項...等詳細資料請參閱產品包裝說明

製造年份/序號：2024/生產序號請參閱產品包裝貼紙

委製商：微星科技股份有限公司

地址：新北市中和區立德街69號 電話：+886-2-32345599

製造商：冠兆國際股份有限公司

地址：新北市中和區中正路872號12樓之6

商品名稱及型號：無線鼠M18

功能規格或相容性/使用方法/警語/注意事項...等詳細資料請參閱產品包裝說明

製造年份/序號：2024/生產序號請參閱產品包裝貼紙

委製商：微星科技股份有限公司

地址：新北市中和區立德街69號 電話：+886-2-32345599

製造商：冠兆國際股份有限公司

地址：新北市中和區中正路872號12樓之6

2.4G Wireless Pairing

If the Mouse is unresponsive after the USB dongle is plugged in, please click on any of the mouse buttons to wake from sleep.

If your Mouse is still unresponsive after clicking any the buttons, it must be paired again. Follow these steps to pair your device:

Step 1: Plug in the Wireless USB Dongle.

Step 2: Set the Slider Switch to 2.4G Mode at the bottom of the Mouse.

Step 3: Within 5 seconds upon setting the slider switch, press the Left, Center, and Right Mouse Buttons at the same time. When Scroll Wheel LED starts blinking Yellow, the Mouse is ready to pair with your computer.

Bluetooth Pairing

Step 1: Set the Slider Switch to Bluetooth Mode at the bottom of Mouse.

Step 2: Within 3 seconds, press the Bluetooth Pairing Button at the bottom of Mouse. When Scroll Wheel LED starts blinking Blue, the Mouse is ready to pair with your computer.

Step 3: Activate the Bluetooth function on your device and select "MSI M18" in the list of devices.

Wired Mouse Mode and battery charging

When the USB cable is plugged into the mouse USB-C port, it will automatically switch to wired mouse mode.

We recommend switching off the power on the mouse before plugging in the USB cable to charge.

When the battery is charging, the Scroll Wheel LED will be blinking Red. When the battery is fully charged, the Red light will remain constant.

RGB Lighting and Power Saving Mode

Cycle through 3 RGB lighting effects and the power saving mode with the LED Button underneath.

1. All 3 RGB light effects on (default) - Scroll wheel, dragon shield logo, and the sides.

2. Scroll Wheel: Scroll Wheel Light effects only.

3. Dark mode: All light effects are off.

The mouse will automatically switch off all light effects and go into power-saving mode after 65 seconds without use; and will then go into sleep mode after 10 minutes.

Low Battery Indicator

When battery is low in 2.4G Wireless Mode or Bluetooth Mode, the Scroll Wheel LED will be fast blinking Red.

Troubleshooting:

If your device does not respond to your mouse in 2.4G or BLE mode, the pairing may have been unsuccessful. Please use the following methods to troubleshoot.

- Make sure the Power Switch at the bottom of mouse is switched to 2.4G or BLE.
- Restart your device and pair your mouse.
- Turn your mouse off, then back to 2.4G or BLE. The LED status lights should blink briefly, and if it doesn't, please charge the mouse.
- Before re-pairing Bluetooth connection, please remove "M18" from the connected device list on your notebook. Press and hold the BT Pairing button at the bottom of mouse until "M18" shows up again on the Bluetooth device list, and click connect.
- Remove any metal objects between the USB dongle and the mouse that may interfere with reception.

English/ English

Declaration of Conformity



Products bearing the CE marking comply with one or more of the following EU Directives as may be applicable: RED 2014/53/EU; Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; RoHS Directive 2011/65/EU; ErP Directive 2009/125/EC.

Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonized Standards. The point of contact for regulatory matters is MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Battery Regulations



European Union: Batteries, battery packs, and accumulators should not be disposed of as unsorted household waste. Please use the public collection system to return, recycle, or treat them in compliance with the local regulations.

WEEE Statements



European Union: This symbol on the product indicates that this product cannot be discarded as municipal waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste electrical and electronic equipment by handing it over to a designated collection point for recycling. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Български/ Bulgarian

Декларация за съответствие



Продукти с маркировка CE отговарят на изискванията на една или повече от следните директиви на ЕС, както е приложимо: Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията; Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение; Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост; Директива 2011/65/ЕС за ограничение за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване; Директива 2009/125/ЕС за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Съвместимост с тези директиви се оценява с помощта на приложените европейски хармонизирани стандарти. Контакт във връзка с въпроси относно регулирането MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Разпоредби относно батериите



Европейски съюз: Батерии, батерийни модули и акумулатори не трябва да се изхвърлят заедно с домакинските отпадъци. Използвайте съответните пунктове за връщане, рециклиране или обработка според местните разпоредби.

Изявление относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване



Европейски съюз: Този символ върху продукта показва, че продуктът не може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това, Вашата отговорност е да изхвърлите своите отпадъци от електрическо и електронно оборудване, като ги предадете в съответния пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. За повече информация относно това къде можете да занесете отпадъците от оборудването за рециклиране, свържете се с местната община, операторът, отговарящ за изхвърлянето на Вашите битови отпадъци или с магазина, където сте купили продукта.

Hrvatski/ Croatian

Izjava o sukladnosti



Proizvodi na kojima se nalazi CE znak sukladni su jednoj ili više sljedećih EU direktiva, prema primjenjivosti: RED 2014/53/EU; niskonaponska direktiva 2014/35/EU; EMC direktiva 2014/30/EU; RoHS direktiva 2011/65/EU; ErP direktiva 2009/125/EZ

Sukladnost s ovim direktivama ocijenjena uz pomoć važećih usklađenih europskih standarda. Mjesto za kontakt u vezi propisa je MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Propisi za baterije



Europska unija: Baterije, baterijski moduli i akumulatori ne smiju se zbrinjavati kao komunalni kućanski otpad. Koristite se javnim sabirnim sustavom za vraćanje, recikliranje ili njihovu preradu u sukladnosti s lokalnim propisima.

Español/ Spanish

Declaración de conformidad



Los productos que llevan la marca CE cumplen una o varias de las siguientes directivas de la UE según se aplique: Directiva sobre equipos radioeléctricos (RED) 2014/53/UE; Directiva sobre baja tensión 2014/35/UE; Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE; Directiva sobre la restricción de sustancias peligrosas 2011/65/UE; Directiva sobre productos relacionados con la energía 2009/125/CE. El cumplimiento de estas directivas se calcula utilizando estándares armonizados europeos. El punto de contacto para asuntos regulatorios es MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Normativas relacionadas con la batería



Unión Europea: Las baterías, grupos de baterías y acumuladores no deben eliminarse en conjunto con los residuos domésticos sin clasificar. Haga uso de los sistemas públicos de recogida con el fin de garantizar el retorno, reciclaje o tratamiento de tales componentes de conformidad con la normativa local en vigor.

Declaración WEEE



Unión Europea: Este símbolo en el producto indica que este producto no se puede desechar como basura municipal. En lugar de ello, usted es el responsable de deshacerse de los residuos de sus equipos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto de recolección designado para su reciclaje. Para obtener más información sobre dónde puede dejar su equipo de desecho para reciclarlo, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Svenska/ Swedish

Försäkran om överensstämmelse



Produkter med CE-märkning uppfyller kraven i ett eller flera av följande EU-direktiv, enligt vad som är tillämpligt. Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU, Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU, ErP-direktivet 2009/125/EC. Överensstämmelse med dessa direktiv bedöms med hjälp av tillämpliga europeiska harmoniserade standarder. Kontaktpunkten för regleringsfrågor är MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Batteriföreskrifter



EU: Batterier, batteripaket och ackumulatorer får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem på närmaste återvinningscentral enligt gällande miljölagstiftning.

WEEE-deklaration



EU: Denna symbol på produkten anger att produkten inte får kasseras som kommunalt avfall. Det är istället ditt ansvar att kassera din elektriska och elektroniska utrustning genom att lämna in den till en anvisad insamlingsplats för återvinning. För mer information om var du kan lämna din kasserade utrustning för återvinning, kontakta din kommun, din hushållsavfallsanteringsstjänst eller butiken där du köpte produkten.

Reglementări privind bateriile



Uniunea Europeană: Bateriile, pachetele de baterii și acumulatorii nu trebuie aruncate ca gunoi menajer nesortat. Vă rugăm să folosiți sistemul public de colectare pentru a returna, recicla sau trata în concordanță cu reglementările locale.

Declarații WEEE



Uniunea Europeană: Acest simbol de pe produs indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat ca deșeu municipal. În schimb, este responsabilitatea dumneavoastră să vă debarasați de deșeurile de echipamente electrice și electronice, predându-le la un punct de colectare desemnat pentru reciclare. Pentru mai multe informații despre locul unde puteți lăsa deșeurile de echipamente pentru reciclare, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Slovenčina/ Slovak

Vyhlasenie o zhode



Výrobky s označením CE vyhovujú jednej alebo viacerým nasledujúcim Smerniciam EÚ podľa možného uplatnenia: Smernica o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ; Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ; Smernica o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ; Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ; Smernica týkajúca sa energie 2009/125/ES. Zhoda s týmito smernicami sa určuje pomocou platných európskych harmonizovaných noriem. Kontaktné miesto ohľadom regulačných záležitostí je MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Predpisy týkajúce sa batérií



Európska únia: Batérie, batériové moduly a akumulátory sa nesmú odhadzovať do netriedeného domového odpadu. Staré batérie odovzdajte do zberných surovín, recyklujte alebo ich zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Vyhlasenia smernice o zbere a recyklácii elektrického a elektronického odpadu



Európska únia: Tento symbol na výrobku znamená, že tento výrobok sa nemôže likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Namiesto toho je vaša zodpovednosťou likvidovať vaše opotrebované elektrické a elektronické zariadenia ich odovzdaním určenému zbernému miestu na recykliáciu. Viac informácií o tom, kde môžete odovzdať svoje opotrebované zariadenie na recykliáciu, získate od svojho miestneho obecného úradu, svojho poskytovateľa služieb na likvidáciu komunálneho odpadu alebo od predajne, v ktorej ste daný výrobok zakúpili.

Slovenčina/ Slovenian

Izjava o skladnosti



Izdelki z oznako CE so skladni z eno ali več naslednjimi direktivami EÚ, kot veljajo: RED 2014/53/EU; Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU; Direktiva EMC 2014/30/EU; Direktiva RoHS 2011/65/EU; Direktiva ErP 2009/125/ES.

Skladnost s temi direktivami se ocenjuje na podlagi veljavnih evropskih usklajenih standardov.

Kontaktna točka za regulativne zadeve je MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Predpisi za baterije



Evropska unija: Baterij, baterijskih sklopov in akumulatorev ne smete zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Za vračanje in recikliranje uporabite javno službo za zbiranje odpadkov ter z njimi ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi.

Izjave za OEEO



Evropska unija: Ta simbol na izdelku označuje, da izdelek ni mogoče zavreči kot komunalni odpadke. Odpadno električno in elektronsko opremo morate zavreči, tako da jo oddate na določeno zbirno mesto za recikliranje, za več informacij o tem, kje lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odstranjevanje gospodinskih odpadkov ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

Izjave za OEEO



Evropska unija: Simbol na ovom proizvodu označava da se proizvod ne smije zbrinjavati kao komunalni otpad. Umjesto toga, dužni ste zbrinuti vašu otpadnu električnu i elektroničku opremu tako da je predate na predviđeno sabirno mjesto radi recikliranja. Više podataka o tome gdje možete svoje otpadne uređaje odložiti za recikliranje potražite kod vaših lokalnih vlasti, vaše službe za odvoz kućnog otpada i kod trgovca gdje ste kupili proizvod.

Čeština/ Czech

Prohlášení o shodě



Výrobky s označením CE splňují jednu nebo více z následujících směrnic EU: RED 2014/53/EU; směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU; směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU; směrnice RoHS 2011/65/EU; směrnice ErP 2009/125/EC

Soulad s těmito směrnicemi je posuzován dle platných evropských harmonizovaných norem. Kontaktem pro regulační záležitosti je společnost MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Předpisy pro baterie



European Union: Batteries, battery packs, and accumulators should not be disposed of as unsorted household waste. Please use the public collection system to return, recycle, or treat them in compliance with the local regulations.

Znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)



Evropská unie: Tento symbol na výrobku znamená, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad. Místo toho jste povinni zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení předáním na určené sběrné místo k recyklaci. Další informace o tom, kam lze odvézt použité zařízení k recyklaci, získáte na místním městském úřadě, u společnosti, která zajišťuje likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Dansk/ Danish

Overensstemmelseserklæring



Produktet med CE-markering, overholder et eller flere af følgende EU-direktiver, når relevant: RED 2014/53/EU; direktivet om lavspænding 2014/35/EU; EMC-direktiv 2014/30/EU; RoHS-direktiv 2011/65/EU; ErP-direktiv 2009/125/EF

Overholdelse af disse direktiver vurderes ved brug af gældende europæiske harmoniserede standarder. Kontakt vedrørende lovmæssige spørgsmål skal rettes til MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Regler for batterier



EU: Batterier, batteripakker og akkumulatorer må ikke bortskaffes som usortet husholdningsaffald. Brug venligst det offentlige indsamlingssystem til at genbruge eller behandle dem i overensstemmelse med de lokale love.

Erklæringer om bortskaffelse af affald (WEEE)



EU: Dette symbol på produktet betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det er stedet dit ansvar at bortskaffe elektrisk og elektronisk affaldsudstyr på genbrugspladser, der er beregnet til disse. Du kan få flere oplysninger om, hvor forskelligt udstyr kan bortskaffes til genbrug hos din kommune eller forhandleren, hvor du købte produktet.

Nederlands/ Dutch

Conformiteitsverklaring



Producten met de CE-markering voldoen aan een of meerdere van de volgende EU-richtlijnen zoals van toepassing kan zijn: RED 2014/53/EU; Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU; EMC-richtlijn 2014/30/EU; RoHS-richtlijn 2011/65/EU; ErP-richtlijn 2009/125/EG

Naleving van deze richtlijnen wordt beoordeeld met gebruik van toepasselijke Europese Geharmoniseerde Normen. Het contactpunt voor regelgevingszaken is MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Batterijregels



Europese Unie: batterijen, batterijdelen en accumulators mogen niet worden weggegooid als niet-gesorteerd huishoudelijk afval. Gebruik het openbare inzamelsysteem om ze te retourneren, te recyclen of te behandelen in overeenstemming met de lokale voorschriften.

WEEE-verklaringen



Europese Unie: Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Het is in plaats daarvan uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte elektrische en elektronische apparatuur weg te gooien door het te overhandigen bij een aangewezen verzamelpunt voor recycling. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt afgeven voor recycling, neemt u contact op met uw gemeente, uw afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Eesti/ Estonian

Vastavusdeklaratsioon



CE-märgisega tooted vastavad ühele või mitmele EL-i direktiivile, mis võivad olla neile asjakohased: RED direktiiv 2014/53/EL; Madalpingedirektiiv 2014/35/EL; EMC direktiiv 2014/30/EL; RoHS direktiiv 2011/65/EL; ErP direktiiv 2009/125/EÜ

Vastavust nende direktiividele on hinnatud Euroopa harmoniseeritud standardite nõuete kohaselt. Registreerimisasutuse MSI-Europe kontakt: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Akule kehtivad eeskirjad



Euroopa Liit: Kasutusest kõrvaldatud toitelemente, toiteelementide pakette ja akusid ei tohi käidelda koos sorteerimata olmeprügiga. Andke need üle avalikesse kogumiskohadesse, et need ümber töödeldakse või käideldge neid vastavalt kohalikele eeskirjadele.

WEEE avaldus



Euroopa Liit: See sümbol tootel tähendab, et kasutusest kõrvaldatud seadet ei tohi panna sortimata olmeprügi hulka. Kasutaja on kohustatud viima enda kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed selleks ettenähtud kogumiskohta ringlussevõtuks. Teavet selle kohta, kuhu te saate oma kasutatud seadmed üle anda, saate kohalikust omavalitusest, oma piirkonna jäätmekehtelt või kauplustest, kust te seadme ostsite.

Suomi/ Finnish

Vaatimustenmukaisuusvakuutus



CE-merkintä kantavat tuotteet noudattavat yhtä tai useampaa seuraavista mahdollisesti sovellettavista EU-direktiiveistä: PUNAINEN 2014/53/EU; Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU; EMC-direktiivi 2014/30/EU; RoHS-direktiivi 2011/65/EU; ErP-direktiivi 2009/125/EY

Näiden direktiivien noudattamista arvioivat soveltvuvin osin Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit. Sääntelyasioiden yhteyspiste on MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Akkusäännökset



Euroopan unioni: Paristoja, akkuja ja varajäitä ei tule hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Käytä julkista keräysjärjestelmää niiden palauttamiseen, kierrättämiseen tai hävittämiseen paikallisten säännösten mukaisesti.

WEEE-lausunnot



Euroopan unioni: Tämä tuotteessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää yhdyskuntajätteenä. Sen sijaan on sinun vastuullasi hävittää sähkö- ja elektroniikkaromut toimittamalla ne määrättyyn keräyspisteeseen kierrätykseltä varten. Lisätietoja siitä, minne voit toimittaa jätelaiteita kierrätettäväksi, ota yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalousjätehuoltoon tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

Dikjarazzjonijiet tal-WEEE



Unjoni Ewropea: Dan is-simbolu fuq il-prodott jindika li dan il-prodott ma jistax jintrema bhala skart municipali. Miniflok, hija r-responsabbiltà tieghek li tarmi l-is kart tat-tagħmir elettroniku u elektroniku tieghek billi tiegħu f'punt magħżul għall-għbir għar-rikklaġ. Għal aktar informazzjoni dwar fejn tista' tarmi l-is kart tieghek għar-rikklaġ, jekk jogħġbok ikkuntattja l-uffiċċju lokali tal-belt tieghek, is-servizz tar-rimi tal-is kart domestiku tieghek jew il-hanut minn fejn xtrajt il-prodott.

Polski/ Polish

Deklaracja zgodności



Produkt z oznaczeniem CE są zgodne z co najmniej jedną z poniższych, mających zastosowanie dyrektyw UE: dyrektywa RED 2014/53/UE; dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE; dyrektywa EMC 2014/30/UE; dyrektywa RoHS 2011/65/UE; dyrektywa ErP 2009/125/WE

Zgodność z tymi dyrektywami jest stwierdzana na podstawie obowiązujących europejskich norm zharmonizowanych. Kontakt w sprawach dotyczących przepisów: MSI-Europe Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Prepisy dotyczące baterii



Unia Europejska: Baterii, zestawów baterii i akumulatorów nie należy usuwać z niesortowanymi odpadkami domowymi. Należy skorzystać z publicznego systemu zbiórki w celu ich przekazania, recyklingu lub przetworzenia zgodnie z lokalnymi przepisami.

Oświadczenie WEEE



Unia Europejska: Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami komunalnymi. Na użytkownika spoczywa odpowiedzialność za usunięcie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego poprzez jego przekazanie do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu. Aby uzyskać szczegółowe informacje o miejscach zbiórki zużytego sprzętu w celu recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, zakładem utylizacji odpadów komunalnych lub ze sklepem, w którym produkt został kupiony.

Português/ Portuguese

Declaração de conformidade



Os produtos com a marcação CE cumprem uma ou mais das seguintes Diretivas da UE, conforme aplicável: RED 2014/53/UE; Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE; Diretiva CEM 2014/30/UE; Diretiva RSP 2011/65/UE; Diretiva ErP 2009/125/CE

A conformidade com estas diretivas é avaliada utilizando as Normas Harmonizadas Europeias aplicáveis.

O ponto de contacto para questões regulamentares é MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Regulamentações relativas a baterias



União Europeia: As pilhas, baterias e acumuladores, não deverão ser eliminados junto com o lixo doméstico. Utilize o sistema público de recolha para devolver, reciclar ou tratar esses dispositivos de acordo com as normas locais.

Declarações REEE



União Europeia: Este símbolo indica que este produto não pode ser eliminado junto com os resíduos domésticos. Em vez disso, é da sua responsabilidade eliminar o seu equipamento elétrico e eletrónico usado entregando-o num ponto de recolha designado para reciclagem. Para obter mais informações acerca de onde pode entregar o seu equipamento usado para reciclagem, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o produto foi adquirido.

Română/ Romanian

Declarație de conformitate



Produsele care poartă marcului CE sunt conforme cu una sau mai multe dintre următoarele directive UE, după caz: RED 2014/53/UE; Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE; Directiva EMC 2014/30/UE; Directiva RoHS 2011/65/UE; Directiva ErP 2009/125/CE

Conformitatea cu aceste directive este evaluată cu ajutorul standardelor europene armonizate aplicabile.

Punctul de contact pentru probleme de reglementare este MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Latviski/ Latvian

Atbilstības deklarācija



Izstrādājumi ar CE marķējumu atbilst vienai vai vairākām tālāk norādītajām ES direktīvām, kuras var būt piemērojamas: RED 2014/53/ES; zema sprieguma direktīva 2014/35/ES; EMS direktīva 2014/30/ES; RoHS direktīva 2011/65/ES; ErP direktīva 2009/125/EK.

Atbilstība šīm direktīvām tiek novērtēta, izmantojot piemērojamos Eiropas saskaņotus standartus.

Regulatīvo jautājumu kontaktpunkts ir MSI Eiropa: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Akumulatora noteikumi



Eiropas Savienība: Baterijas, akumulatoru iepakojumus un akumulatorus nedrīkst izlietot nešķirotos mājāsaimniecības atkritumos. Lai atgrieztu, pārstrādātu vai apstrādātu tos saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, izmantojiet publisku savākšanas sistēmu.

WEEE Statements



Eiropas Savienība: Šis simbols uz izstrādājuma norāda, ka šo izstrādājumu nevar izmest mājāsaimniecības atkritumos. Tā vietā esat atbildīgs par savu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu izvešanu, nododot to atbilstošajai pārstrādei paredzētajā savākšanas punktā. Plašāku informāciju par iekārtu atkritumu apsaimniekošanas/pienēmšanas punktiem varat uzzināt vietējās pašvaldības iestādēs, atkritumu apsaimniekošanas dienestā, kas darbojas jūsu apgabalā vai arī veikalā, kurā iegādājāties attiecīgo iekārtu.

Lietuvių/ Lithuanian

Atitikties deklaracija



CE ženklą pažymėti gaminiai atitinka vieną ar kelias toliau nurodytas taikytinas ES direktyvas: RED 2014/53/ES; Žemos įtampos direktyva 2014/35/ES; Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES; RoHS direktyva 2011/65/ES; ErP direktyva 2009/125/EB.

Atitikties šioms direktyvoms vertinama pagal galiojančius Europos darniuosius standartus.

Dei teisinio klausimų kreiptis į MSI-Europa: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Baterijų naudojimo taisyklės



Eiropas Sąjunga: Baterijos, baterijų blocai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Naudokite viešąją surinkimo sistemą, skirtą jiems surinkti, perdirbti ar tvarkyti pagal vietos taisykles.

WEEE pareiškimai



Eiropas Sąjunga: Šis ant prietaiso esantis simbolis nurodo, kad šio prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Elektros ir elektronikos įrangos atliekas privalote atiduoti į jiems surinkti ir perdirbti skirtą surinkimo punktą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kur galima išmesti įrangos atliekas perdirbimui, kreiptis į vietos savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą ar parduotuvę, kurioje pirkote gaminį.

Malti/ Maltese

Dikjarazzjoni ta' Konformità



Prodotti li għandhom il-marka CE jikkonformaw ma' wahda jew aktar mid-Direttivi tal-UE li għejjin kif ikun applikabbli: RED 2014/53/UE; Direttiva dwar il-Voltazġ Baxx 2014/35/UE; Direttiva EMC 2014/30/UE; Direttiva RoHS 2011/65/UE; Direttiva ErP 2009/125/KE.

Il-konformità ma' dawn id-direttivi tiġi vvalutata bl-użu ta' Standards Armonizzati Ewropej applikabbli.

Il-punt ta' kuntatt għal kwistjonijiet regolatorji huwa MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Regolamenti dwar Batteriji



Unjoni Ewropea: Batteriji, pakketti ta' batteriji, u akkumulatori m'għandhom jintremew b'ħala skart domestiku mhux magħżul. Jekk jogħġbok uża s-sistema ta' gbir pubbliku biex tirmistrahom, tirmikkiahom jew tittrattahom f'konformità mar-regolamenti lokali.

Français/ French

Déclaration de conformité



Les produits portant le label CE sont conformes à une ou plusieurs des directives suivantes de l'UE comme applicable : RED 2014/53/EU ; Directive basse tension 2014/35/EU ; Directive CEM 2014/30/EU ; Directive RoHS 2011/65/UE ; Directive ErP 2009/125/EC.

La conformité à ces directives est évaluée en utilisant les normes européennes harmonisées applicables.

Le point de contact pour les questions réglementaires est MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Règlementations relatives aux batteries



Union européenne/ France : Les batteries, blocs de batterie et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères non triées. Utilisez le système de collecte publique pour déposer, recycler ou traiter les batteries conformément aux réglementations locales.



FR
Les piles
et batteries
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTÈRE

Points de collecte sur www.quelrèglementdéchets.fr

Déclarations WEEE



Union européenne/ France : Ce symbole sur le produit indique que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets municipaux. À la place, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos déchets d'équipements électriques et électroniques usagés en les remettant à un point de collecte désigné pour le recyclage. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos équipements usagés à des fins de recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTÈRE

Points de collecte sur www.quelrèglementdéchets.fr
Privilégiez la réparation au lieu de vous débarrasser de l'appareil

Gaeilge/ Gaelic

Dearbhuí Comhréireachta



Comhlionann táirgí le comhartha CE treoir amháin nó níos mó de chuid an AE mar is iomchuí: Treoir 2014/53/EU maidir le Trealamh Raidió; Treoir 2014/35/EU maidir le Voltas Íseal; Treoir 2014/30/EU maidir le Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach; Treoir 2011/65/EU maidir le Srian ar Shubstaintí Guaiseacha; Treoir 2009/125/EC um Éicea-dheardh.

Déantar measúnú ar na teoracha seo de réir Caihghdeán Chomhoiriúnaithe Eorpacha iomchuí.

Is é an pointe ag a ndéantar teagmháil le haghaidh ceisteanna rialála ná MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Rialacháin Ceallraí



Eiropas Eorpach: Níor cheart ceallraí, pacáil ceallraí nó taisc-cheallraí a dhíuiscart mar dramhaillí neamh-scatha. Bain úsáid as an gcoará bailithe poiblí chun iad a thabhairt ar ais, a athchúrsáil nó a chóireáil de réir rialacháin áitiúla.

Ráitis WEEE



Aontas Eorpach: Léiríonn an tsíombail seo ar an táirge nach féidir é a dhíuiscart mar dramhaillí chathrach. Ina áit sin, is tusa atá freagrach as do dramhthrealamh leictreach agus leictreonach a dhíuiscart tríd é a thabhairt chuig ionad bailithe athchúrsála sonraithe. Le haghaidh tuilleadh eolais faoi cén áit gur féidir do dramhthrealamh a fhágáil le haghaidh athchúrsála, déan teagmháil le d'oifig chathrach áitiúil, do sheirbhís díuiscarta dramhaíola nó an siopa inar cheannaigh tú an táirge.

English/ English

Declaration of Conformity



Products bearing the CE marking comply with one or more of the following EU Directives as may be applicable: RED 2014/53/EU; Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; RoHS Directive 2011/65/EU; ErP Directive 2009/125/EC. Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonized Standards. The point of contact for regulatory matters is MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Battery Regulations



European Union: Batteries, battery packs, and accumulators should not be disposed of as unsorted household waste. Please use the public collection system to return, recycle, or treat them in compliance with the local regulations.

WEEE Statements



European Union: This symbol on the product indicates that this product cannot be discarded as municipal waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste electrical and electronic equipment by handing it over to a designated collection point for recycling. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Deutsch/ German

Konformitätserklärung



Produkte mit dem CE-Zeichen erfüllen eine oder mehrere der folgenden EU-Richtlinien, soweit anwendbar: RED 2014/53/EU; Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU; EMV-Richtlinie 2014/30/EU; RoHS-Richtlinie 2011/65/EU; ErP-Richtlinie 2009/125/EG

Konformität mit diesen Richtlinien wird durch geltende europäische harmonisierte Standards bewertet. Die Kontaktstelle für regulatorische Fragen ist MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Batterierichtlinien



Europäische Union: Batterien, Batteriesätze und Akkus dürfen nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie das öffentliche Sammelsystem, damit diese in Übereinstimmung mit den lokalen Richtlinien zurückgegeben, recycelt oder aufbereitet werden.

WEEE-Erklärungen



Europäische Union: Dieses Symbol am Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen zeichnen Sie dafür verantwortlich, elektrische und elektronische Altgeräte an eine ausgewiesene Sammelstelle zum Recycling zu übergeben. Weitere Informationen darüber, wo Sie Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie von ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsbetrieb oder dem Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Ελληνικά/ Greek

Δήλωση συμμόρφωσης



Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση CE συμμορφώνονται με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ, ανάλογα με την περίπτωση: RED 2014/53/ΕΕ, Οδηγία 2014/35/ΕΚ για τη χαμηλή τάση, Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΕΜC), Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ, Οδηγία ErP 2009/125/ΕΚ. Η συμμόρφωση με τις οδηγίες αυτές εδραζόκειται με χρήση των ισχύοντων ευρωπαϊκών ενσωματωμένων προτύπων. Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για κανονιστικά θέματα είναι η MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Κανονισμοί μπαταριών



Ευρωπαϊκή Ένωση: Δεν πρέπει να απορρίπτετε τις μπαταρίες, τις συστοιχίες μπαταριών και τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε το κρατικό σύστημα συλλογής για την επιστροφή, την ανακύκλωση ή την απόρριψη των μπαταριών σύμφωνα με τους κρατικούς κανονισμούς.

Δηλώσεις ΑΗΜΕ (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)



Ευρωπαϊκή Ένωση: Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, είναι δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον προς απόρριψη εξοπλισμό σας παραδίδοντάς τον σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού προς απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία στα οποία μπορείτε να σφύρτε τον εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική δημοτική υπηρεσία, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Magyar/ Hungarian

Megfelelőégi nyilatkozat



A CE-jellel rendelkező termékek megfelelnek az alábbi EU-irányelveknek: RED 2014/53/EU; Kisfeszültségű irányelv 2014/35/EU; EMC irányelv 2014/30/EU; RoHS irányelv 2011/65/EU; ErP irányelv 2009/125/EK. A fenti irányelveknek való megfelelést a vonatkozó Európai harmonizált szabványok alapján állapították meg. Szabályozási ügyekben az MSI-Europe a kapcsolattartó: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Akkumulátor-előírások



Európai Unió: Az elemeket, elem egységeket és akkumulátorokat tilos a nem válogatott háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. Kérjük, vegye igénybe a nyilvános begyűjtő rendszert a helyi szabályozásnak megfelelő visszavételük, újrahasznosításuk, illetve kezelésük érdekében.

WEEE-nyilatkozatok



Európai Unió: Ez a szimbólum a terméken azt jelzi, hogy ez a termék nem dobható ki kommunális hulladékként. Helyette Ön a felelős az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának egy kijelölt gyűjtőhelyen történő leadásáért újrahasznosítás céljából. További tájékoztatásért a begyűjtőket és a termék újrahasznosítását illetően kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a kommunális hulladékkezelővel vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Italiano/ Italian

Dichiarazione di conformità



I prodotti che recano il marchio CE sono conformi a una o più delle seguenti direttive UE eventualmente applicabili: RED 2014/53/UE; Direttiva per la bassa tensione 2014/35/UE; Direttiva EMC 2014/30/UE; Direttiva RoHS 2011/65/UE; Direttiva ErP 2009/125/CE

La conformità a queste direttive viene valutata utilizzando le norme europee armonizzate applicabili. Il punto di contatto per le questioni normative è MSI-Europe: Eindhoven 5706 5692 ER Son.

Normative sulla batteria



Unione Europea: Le batterie, i gruppi batteria e gli accumulatori non devono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati. Utilizzare il sistema pubblico di raccolta per restituirli, riciclarli o trattarli in conformità con le normative locali.

Dichiarazioni RAEE



Unione Europea: Questo simbolo sul prodotto indica che questo prodotto non può essere smaltito come rifiuto urbano. È responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un punto di raccolta designato al riciclo. Per altre informazioni sui punti di raccolta per il riciclo delle apparecchiature, mettersi in contatto con il Municipio, il servizio di nettezza urbana oppure il negozio presso cui è stato effettuato l'acquisto.